

Formulario de Inscripción • Campamento de Fútbol 2019

- ◆ 22 de julio a 25 de julio (lunes a jueves) • Edades 5-13 • 6:15pm - 8:15pm
- ◆ El registro y los pagos son accesibles en el Internet por: www.theBridgeRoundLake.org
- ◆ Entrenamiento básico y fundamentos para aprender a jugar ◆ Hay becas disponibles Refrigerios • Mensaje del evangelio breve cada noche • Cuota de inscripción \$12
- ◆ Mas informacion sera enviada por correo electronico o correo regular en julio antes del campamento.



Los participantes del campamento de fútbol • Edades 5 a 13

Protectores de pantorrillas, calcetines de futbol y zapatillas (o zapatos) son requeridos. El campamento proveera camisetas y balones de futbol • Por favor no traiga zapatos de beisbol: vea nuestra pagina de web para una explicacion.

Nombre: _____

Sexo: Nina Nino Edad: _____ Camiseta de Tamaño: S M L XL or (en adulto) S M

Nombre: _____

Sexo: Nina Nino Edad: _____ Camiseta de Tamaño: S M L XL or (en adulto) S M

Nombre: _____

Sexo: Nina Nino Edad: _____ Camiseta de Tamaño: S M L XL or (en adulto) S M

Nombre: _____

Sexo: Nina Nino Edad: _____ Camiseta de Tamaño: S M L XL or (en adulto) S M

Nombre: _____

Sexo: Nina Nino Edad: _____ Camiseta de Tamaño: S M L XL or (en adulto) S M

Nombre: _____

Sexo: Nina Nino Edad: _____ Camiseta de Tamaño: S M L XL or (en adulto) S M

Padre/Guardián Información de Contacto

Nombre: _____ Nombre: _____

La relación (con los niños): _____ La relación (con los niños): _____

Email: _____ Email: _____

Cell/Otro: _____ Cell/Other: _____

Para recibir mensajes de texto: Y N (para cancelaciones por mal tiempo, etc) Para recibir mensajes de texto: Y N

Dirección: _____

El equipo del fútbol: _____ Lo tenemos o lo vas a comprar _____ Necesitamos ayuda con estas cosas

El Registro por Internet/Pago Disponible (véase arriba) • O Ve Las Instrucciones Debajo

Envie las formas y el pago a: The Bridge, 205 W. Washington St, Round Lake, IL 60073 (por el 15 de Julio)
Contactar: Pastor Marcus Johnson (847) 886-9155 (Executive Director) • thebridgeroundlake@gmail.com

El Registro: \$12 por niño Precio descontado: \$44 por 4 niños; \$50 por 5 niños; \$55 por 6 niños
Hay becas disponibles • Por favor complete las siguientes dos paginas

El Pago: por correo o en persona en la primera noche Por favor no haga pago con dinero en efectivo Escribir cheque a: Lake Region Bible Church (escribir "Soccer Camp" en la sección de memo)

Formulario de Autorización Jugador

22 de julio a 25 de julio, 2019 • Para edades de 5 a 13

The Bridge • (847) 886-4595 • una misión de la Iglesia Lake Region Bible
205 W. Washington St., Round Lake, IL 60073



Medical Waiver/Consentimiento médico:

English: I, the undersigned parent/guardian, do hereby grant permission for the child/children named below to attend this Soccer Camp sponsored by The Bridge, a mission of Lake Region Bible Church (LRBC) of Round Lake, IL, and affirm that he/she/they is/are between the ages of 5 and 13. In order that he/she/they may receive the proper medical treatment in the event that he/she/they may sustain injury or illness during this Soccer Camp, I hereby authorize LRBC and its Soccer Camp representatives to obtain or provide medical treatment to him/her/them for such injury or illness during the camp, and I hereby hold LRBC and its representatives harmless in the exercise of this authority.

Español: Yo, el padre / tutor, por la presente doy permiso para que los niño(a) / niños(as) a continuación a asistir a este campamento de fútbol patrocinado por The Bridge, una misión de Lake Region Bible Church (LRBC) en Round Lake, IL, y afirmar que él(ella) / ellos(as) son entre las edades de 5 y 13. Con el fin de que él(ella) / ellos(as) pueden recibir el tratamiento médico adecuado en caso de que él(ella) / ellos(as) sufra(an) una lesión o enfermedad durante este campamento de fútbol, por la presente autorizo a LRBC y sus representantes en el campamento de fútbol para obtener o proporcionar tratamiento médico a él(ella) / ellos(as) para dicha lesión o enfermedad durante el campamento, y por la presente sostengo a LRBC y a sus representantes indemnes en el ejercicio de esta autoridad.

English: I further understand that there is always a possibility that he/she/they may sustain physical illness or injury while present at or participating in this camp. If this occurs, I hereby authorize LRBC and its representatives to refer him/her/them to a medical treatment center. I further acknowledge and understand that I will be responsible for any medical bills that may be incurred on behalf of him/her/them for physical illness or injury that he/she/they may sustain during the camp.

Español: Además, entiendo que siempre hay una posibilidad de que él(ella) / ellos(as) pueden sufrir una enfermedad o lesión física al participar en este campamento de fútbol. Si esto ocurre, autorizo a LRBC y a sus representantes a referir a él(ella) / ellos(as) a un centro de tratamiento médico. Yo reconozco y entiendo que seré responsable de los gastos médicos que se puedan incurrir en nombre de él(ella) / ellos(as) por enfermedad o lesión que él(ella) / ellos(as) puedan sufrir durante el campamento de fútbol.

English: Understanding that there is always a possibility that he/she/they may sustain physical illness or injury, I acknowledge and understand that he/she/they is/are assuming the risk of such physical illness or injury by his/her/their participation, and I further indemnify LRBC, its properties, and its representatives from any claims for personal illness or injury that he/she/they may sustain during the Soccer Camp. I further acknowledge and understand that he/she/they will be responsible for his/her/their failure to abide by the rules and regulations of the camp.

Español: Entendiendo que siempre hay una posibilidad de que él(ella) / ellos(as) puedan sufrir una enfermedad o lesión física, reconozco y entiendo que él(ella) / ellos(as) está(an) asumiendo el riesgo de dicha enfermedad física o lesión durante su participación en el campamento de fútbol, y yo indemnizo a LRBC, a sus propiedades y a sus representantes de cualquier reclamo por enfermedad o lesión que él(ella) / ellos(as) puedan sufrir durante el campamento de fútbol. Yo reconozco y entiendo que él(ella) / ellos(as) serán responsables de inhabilidad para cumplir con las reglas y regulaciones del campamento de fútbol.

Advertisement Permission/Permiso para Publicidad:

English: I also authorize photographs or video taken of him/her/them during Soccer Camp to be used for present or future advertisement or promotional purposes by and for The Bridge, LRBC and/or any supporting organizations of this Soccer Camp.

Español: También autorizo a que se tomen fotografías o videos de él(ella) / ellos(as) durante el campamento de fútbol para ser utilizado con fines promocionales en el presente y en el futuro por y para The Bridge, LRBC y / o alguna organización de apoyo de este campamento de fútbol.

Emergency Contact Information: When the parent/guardian cannot be reached), contact the following person(s), who is also authorized to pick up this child/these children:

Contacto de Emergencia: Cuando no se puede contactar el padre/ el tutor, LRBC debe comunicarse con la(s) siguiente(s) persona(s) [autorizadas para recoger este niño(a)/niños(as)]:

Nombre: _____ Cell/Otro: _____

Nombre: _____ Cell/Otro: _____

Child's/Children's Full Name(s):

Nombre de Niño(s) o Niña(s) completo(s):

Name [Nombre]: _____ Name [Nombre]: _____

Name [Nombre]: _____ Name [Nombre]: _____

Name [Nombre]: _____ Name [Nombre]: _____

Authorized Signature/Firma Autorizada:

Date: _____

Print your Name/Imprima su nombre: _____

Parent/Guardian Signature:

Firma del Padre/Tutor: _____